JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 19 AUGUST 1998
No. 1998/158 (PART II)

MERCREDI 19 AOÛT 1998
No 1998/158 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 19 August 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Tajikistan (S/1998/754 and Add.1)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 19 août 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Tadjikistan (S/1998/754 et Add.1)

Questions diverses

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 1160 (1998)

3.30 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 7

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1160 (1998)

15 h 30	3e séance (privée)	Salle de conférence 7

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-second session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/158 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/158 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-eighth session
(Second part)

3 p.m.-6 p.m.	26th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [3]

(b) Outline of the proposed programme budget for the biennium 2000-2001

Report of the Secretary-General on the proposed programme budget outline for the biennium 2000-2001 (A/53/220)

Introduction and general discussion

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-huitième session
(Deuxième partie)

15 heures à 18 heures	26e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies [3]

b) Plan général du projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2000-2001

Rapport du Secrétaire général sur le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2000-2001 (A/53/220)

Présentation et débat général

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Announcement

As from Monday, 3 August 1998, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Avis

À partir du lundi 3 août 1998, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, ou à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second session of the Intergovernmental Forum on Forests of the Commission on Sustainable Development will be held from 24 August to 4 September 1998 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/IFF/1998/1*.

* To be issued.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the third regular session 1998 and in particular the review of the successor programming arrangements, on Thursday, 3 September 1998, at 3 p.m. in Conference Room 2. All interested delegations are invited to attend.

The third regular session 1998 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 14 to 16 September and 21 and 22 September 1998 in Conference Room 3. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.4.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 4 September 1998.

* * *

United Nations Children's Fund

Pre-session information briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (8-11 September 1998) will take place on Wednesday, 2 September 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2. All delegations are invited to attend.

Second Regular Session

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 8 to 11 September in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work is contained in document E/ICEF/1998/12.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième session du Forum intergouvernemental sur les forêts de la Commission du développement durable aura lieu du 24 août au 4 septembre 1998 au Palais des Nations à Genève. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document E/CN.17/IFF/1998/1*.

* À paraître.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses préalables à la session sur toutes les questions dont la troisième session ordinaire de 1998 sera saisie et en particulier sur l'examen des futurs arrangements de programmation le jeudi 3 septembre 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 2. Les délégations intéressées sont invitées.

La troisième session ordinaire de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 14 au 16 septembre et les 21 et 22 septembre 1998 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/L.4.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le 4 septembre 1998.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information de présession sur les questions dont le Conseil d'administration sera saisi à sa deuxième session ordinaire (8-11 septembre 1998) aura lieu le mercredi 2 septembre 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Deuxième session ordinaire

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 8 au 11 septembre 1998 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1998/12.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but no later than *31 August* 1998. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible, mais avant le *31 août* 1998. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à l'annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs lettres de créance les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the Intergovernmental Forum on Forests)* on Thursday, 20 August 1998, at 11 a.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the drafting of the Ministerial Declaration)* on Tuesday, 8 September 1998, at 10 a.m. in Conference Room 5.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra une réunion *(sur le Forum intergouvernemental sur les forêts)* le jeudi 20 août 1998 à 11 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Le Groupe des 77 tiendra une réunion *(sur la rédaction de la Déclaration ministérielle)* le mardi 8 septembre 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 18 August 1998

SECURITY COUNCIL

3917th meeting

International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens responsible for such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States

Letter dated 7 August 1998 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1998/760)

The agenda was adopted without objection.

The Council noted the information contained in the letter dated 7 August 1998 from the Secretary-General (S/1998/760). The Council decided to extend the deadline for nominations of judges of the International Tribunal for Rwanda until 14 September 1998 and, in that regard, authorized the President to so inform the Secretary-General (S/1998/761).

* *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-third session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 17 AUGUST 1998

1295th and 1296th meetings

Organizational and other matters [2]

The Committee continued its consideration of the matter.

The Committee adopted concluding observations on the reports of Croatia and on Morocco.

Prevention of racial discrimination, including early warning measures and urgent action procedures [3]

The Committee discussed and adopted a decision concerning Kosovo and Metohija.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 18 août 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3917e séance

Tribunal international chargé de juger les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais présumés responsables de telles violations commises sur le territoire d'États voisins

Lettre datée du 7 août 1998, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/1998/760)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Conseil prend note des renseignements figurant dans la lettre du Secrétaire général, datée du 7 août 1998 (S/1998/760). Le Conseil décide de proroger le délai de dépôt des candidatures aux fonctions de juges du Tribunal international pour le Rwanda jusqu'au 14 septembre 1998 et, à cet égard, autorise le Président à en informer le Secrétaire général (S/1998/761).

* *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 17 AOÛT 1998

1295e et 1296e séances

Questions d'organisation et questions diverses [2]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Le Comité adopte des observations finales sur les rapports de la Croatie et du Maroc.

Prévention de la discrimination raciale, alerte rapide et procédures d'urgence [3]

Le Comité examine et adopte une décision concernant le Kosovo et Metohija.

Consideration of communications under article 14 of the Convention [7]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

Examen des communications présentées conformément à l'article 14 de la Convention [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence

98-19628